



Armenian (Հայերեն)

Ներածական ծեսեր

Խաչի նշան

Հոր անունով եւ Որդու եւ Սուրբ
Հոգու անունով:

Ամեն

Ողջունում

Մեր Տեր Հիսուս Քրիստոսի
շնորհքը, եւ Աստծո սերը, եւ Սուրբ
Հոգու հաղորդակցությունը Եղեք
բոլորիդ հետ:

Եվ քո ոգով:

Պենտիկ ակտ

Եղբայրներ (եղբայրներ եւ
քույրեր), եկեք ընդունենք մեր
մեղքերը, Եվ այսպես
պատրաստվեք մեզ նշելու սուրբ
առեղծվածները:

Ես խոստովանում եմ
Ամենակարող Աստծուն Եվ ձեզ,
եղբայրներս եւ քույրերին, որ ես
մեծապես մեղք եմ գործել, Իմ
մտքերում եւ իմ խոսքերով, Այն,
ինչ ես արել եմ եւ այն, ինչին չեմ
հասցրել անել, Իմ մեղքի միջոցով,
Իմ մեղքի միջոցով, իմ
ամենահիասքանչ մեղքի միջոցով.
Հետեւաբար ես հարցնում եմ
օրհնված Մարիամի մշտադալար,
Բոլոր հրեշտակները եւ սրբերը,
Եվ դուք, եղբայրներ եւ քույրեր,
աղոթել ինձ համար մեր Աստծու
Տիրոջ համար:

Թող Ամենակարող Աստված
ողորմիր մեզ, Ներիր մեզ մեր

Portuguese (Português)

Ritos introdutórios

Sinal da cruz

Em nome do Pai, e do Filho, e do
Espírito Santo.

Um homem

Saudações

A graça de nosso Senhor Jesus
Cristo, e o amor de Deus, e a
Comunhão do Espírito Santo
esteja com todos vocês.

E com seu espírito.

Ato penitencial

Irmãos (irmãos e irmãs), vamos
reconhecer nossos pecados, E
assim nos prepare para celebrar
os mistérios sagrados.

Eu confesso a Deus Todo -
Poderoso E para você, meus
irmãos e irmãs, que eu pecou
muito, em meus pensamentos e
em minhas palavras, no que fiz e
no que não fiz, através da minha
culpa, através da minha culpa,
através da minha falha mais
grave; Portanto, pergunto a
Blessed Mary Ever-Virgin, todos
os anjos e santos, E vocês, meus
irmãos e irmãs, orar por mim ao
Senhor nosso Deus.

Que Deus Todo -Poderoso tenha
misericórdia de nós, Perdoe -nos

Armenian (Հայերեն)

մեղքերը, Եվ մեզ բերեք
հավիտենական կյանք:

Ամեն

Կիրի

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Քրիստոս, ողորմիր:

Քրիստոս, ողորմիր:

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Գեղջուկ

Փառք Աստծուն ամենաբարձր
մակարդակում, Եվ երկրի վրա
խաղաղություն բարի կամքի
մարդկանց: Մենք գովաբանում
ենք ձեզ, Մենք օրհնում ենք ձեզ,
Մենք պաշտում ենք ձեզ, Մենք
փառաբանում ենք ձեզ, Մենք
շնորհակալություն ենք հայտնում
ձեր մեծ փառքի համար, Տեր
Աստված, Երկնային թագավոր,
Ով Աստված, Ամենակարող
Հայրը: Տեր Հիսուս Քրիստոս,
միայն ծնունդ որդի, Տեր Աստված,
Աստծո Գառ, Հոր որդի, Դուք
խլում եք աշխարհի մեղքերը,
ողորմիր մեզ. Դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ստացեք մեր
աղոթքը. Դուք նստած եք Հոր աջ
ձեռքին, ողորմիր մեզ: Քեզ
համար միայն սուրբն եք, դու
մենակ ես Տերը, Դու մենակ
ամենաբարձրն է, Հիսուս
Քրիստոս, Սուրբ Հոգով, Աստծո
փառքի մեջ Հորը: Ամեն ինչ
Հավաքել

Եկեք աղոթենք:

Portuguese (Português)

nossos pecados, e nos traga para
a vida eterna.

Um homem

Kyrie

Senhor tenha piedade.

Senhor tenha piedade.

Cristo, tenha piedade.

Cristo, tenha piedade.

Senhor tenha piedade.

Senhor tenha piedade.

Gloria

Glória a Deus nas alturas, e na
terra paz aos homens de boa
vontade. Nós te louvamos, nós te
abençoamos, nós te adoramos,
nós te glorificamos, damos-te
graças pela tua grande glória,
Senhor Deus, Rei celestial, Ó
Deus, Pai Todo-Poderoso. Senhor
Jesus Cristo, Filho Unigênito,
Senhor Deus, Cordeiro de Deus,
Filho do Pai, tiras os pecados do
mundo, tenha piedade de nós;
tiras os pecados do mundo,
receba nossa oração; estás
sentado à direita do Pai, tenha
piedade de nós. Pois só você é o
Santo, só tu és o Senhor, só tu és
o Altíssimo, Jesus Cristo, com o
Espírito Santo, na glória de Deus
Pai. Um homem.

Coletar

Rezemos.

Armenian (Հայերեն)

Ամեն ինչ

Պատարագ բառի պատարագ

Առաջին ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Պատասխանող սաղմոս

Երկրորդ ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Ավետարան

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

**Ընթերցում Սուրբ Ավետելից, ըստ
N.**

Փառք ձեզ, ով Տեր

Տիրոջ ավետարանը:

Գովաբանեք ձեզ, Տեր Հիսուս
Քրիստոս:

Հավատքի

մասնագիտություն

Ես հավատում եմ մեկ Աստծուն,
Հայր Ամենակարող, Երկնքի եւ
երկրի ստեղծող, բոլոր բաներից
տեսանելի եւ անտեսանելի: Ես
հավատում եմ մեկ Տեր Հիսուս
Քրիստոսին, Աստծո միածին
Որդին, ծնված Հորից առաջ բոլոր
տարիքի առաջ: Աստված
Աստծուց, Լույս լույսից, True
շմարիտ Աստված ճշմարիտ
Աստծուց, Հոր հետ ծնված,
չիրականացվող,
չհրապարակված. Նրա միջոցով
ամեն ինչ արվեց: Մեզ համար

Portuguese (Português)

Um homem.

Liturgia da Palavra

Primeira leitura

A palavra do Senhor.

Graças a Deus.

Salmo responsável

Segunda leitura

A palavra do Senhor.

Graças a Deus.

Evangelho

O senhor esteja com você.

E com o seu espírito.

**Uma leitura do santo Evangelho
segundo N.**

Glória a ti, ó Senhor

O Evangelho do Senhor.

Louvado seja, Senhor Jesus
Cristo.

Profissão de fé

Eu acredito em um Deus, o Pai
todo poderoso, criador do céu e
da terra, de todas as coisas
visíveis e invisíveis. Eu creio em
um Senhor Jesus Cristo, o Filho
Unigênito de Deus, nascido do Pai
antes de todos os séculos. Deus
de Deus, Luz da Luz, Deus
verdadeiro de Deus verdadeiro,
gerado, não feito, consubstancial
ao Pai; por meio dele todas as
coisas foram feitas. Por nós
homens e para nossa salvação
desceu do céu, e pelo Espírito

Armenian (Հայերեն)

տղամարդիկ եւ մեր փրկութեան
համար նա իջավ երկնքից, եւ
Սուրբ Հոգով Մարիամ
Աստվածածնի մարմնացն էր, եւ
դարձավ մարդ: Մեր համար նա
խաչվեց Պոնտացի Պիղատոսի
տակ, նա մահացավ եւ թաղվեց.
եւ կրկին բարձրացավ երրորդ օրը
Սուրբ գրութեանների համաձայն:
Նա վերածեց դէպի երկինք եւ
նստած է Հոր աջ կողմում: Նա
նորից կգա փառքի մեջ Դատելու
կենդանի եւ մեռելներին եւ նրա
թագավորութիւնը վերջ չունի: Ես
հավատում եմ Սուրբ Հոգուն,
Տիրոջը, կյանքի տվողին, Ով է
բխում Հորից եւ Որդուց, ով Հոր եւ
Որդու հետ պաշտվում է եւ
փառավորվում, Ով է խոսել
մարգարէների միջոցով: Ես
հավատում եմ մեկ, սուրբ,
կաթոլիկ եւ առաքելական
եկեղեցուն: Ես խոստովանում եմ
մի մկրտութիւն մեղքերի ներման
համար եւ ես անհամբերութեամբ
սպասում եմ մեռելների
հարությանը եւ աշխարհի
կյանքը: Ամեն ինչ

Shաս

Համընդհանուր աղոթք

Մենք աղոթում ենք Տիրոջը:

Տեր, լսիր մեր աղոթքը:

Պատարագ

Էվուչարիստական

Առաջարկ

Օրհնյալ լինի Աստծուն
հավիտյան:

Portuguese (Português)

Santo foi encarnado da Virgem
Maria, e tornou-se homem. Por
nossa causa foi crucificado sob
Pôncio Pilatos, sofreu a morte e
foi sepultado, e ressuscitou no
terceiro dia de acordo com as
Escrituras. Ele subiu ao céu e
está sentado à direita do Pai. Ele
virá novamente em glória julgar
os vivos e os mortos e seu reino
não terá fim. Eu creio no Espírito
Santo, o Senhor, o doador da
vida, que procede do Pai e do
Filho, que com o Pai e o Filho é
adorado e glorificado, que falou
pelos profetas. Creio na Igreja
una, santa, católica e apostólica.
Confesso um batismo para o
perdão dos pecados e espero a
ressurreição dos mortos e a vida
do mundo vindouro. Um homem.

Homilia

Oração universal

Oremos ao Senhor.

Senhor, ouça nossa oração.

Liturgia da Eucaristia

Ofertório

Bendito seja Deus para sempre.

Armenian (Հայերեն)

Աղոթեք, եղբայրներ (եղբայրներ
եւ քույրեր), որ իմ
գոհաբերությունն ու քոնը կարող
է ընդունելի լինել Աստծո համար,
Ամենակարող հայրը:

Թող Տերը ընդունի
գոհաբերությունը ձեր ձեռքին
Նրա անվան գովասանքի եւ
փառքի համար, Մեր բարիքի
համար եվ իր բոլոր սուրբ
եկեղեցու բարիքը:

Ամեն ինչ

Eucharistic աղոթք

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Բարձրացրեք ձեր սրտերը:

Մենք նրանց բարձրացնում ենք
Տիրոջը:

**Եկեք շնորհակալություն
հայտնենք մեր Աստծուն:**

Ճիշտ է եւ արդար:

Սուրբ, սուրբ, սուրբ Տեր Տեր Տեր
Աստված, Երկինքն ու երկիրը լի
են ձեր փառքով: Հոսանա

ամենաբարձր մակարդակում:

Օրհնյալ է նա, ով գալիս է Տիրոջ
անունով: Հոսանա

ամենաբարձր մակարդակում:

Հավատի առեղծվածը:

Մենք հայտարարում ենք ձեր
մահը, ով Տեր, եւ դավանել ձեր
հարությունը մինչեւ նորից գաք:

Կամ: Երբ մենք ուտում ենք այս
հացը եւ խմում այս բաժակը,

Մենք հայտարարում ենք ձեր

մահը, ով Տեր, մինչեւ նորից գաս:

Կամ: Փրկեք մեզ, աշխարհի

Portuguese (Português)

Orem, irmãos (irmãos e irmãs),
que o meu sacrifício e o seu pode
ser aceitável a Deus, o pai todo
poderoso.

Que o Senhor aceite o sacrifício
em suas mãos para louvor e
glória do seu nome, para o nosso
bem e o bem de toda a sua santa
Igreja.

Um homem.

Oração Eucarística

O senhor esteja com você.

E com o seu espírito.

Elevem seus corações.

Nós os elevamos ao Senhor.

**Demos graças ao Senhor nosso
Deus.**

É certo e justo.

Santo, Santo, Santo Senhor Deus
dos Exércitos. Céu e terra estão
cheios de tua glória. Hosana nas
alturas. Bem-aventurado aquele
que vem em nome do Senhor.

Hosana nas alturas.

O mistério da fé.

Nós proclamamos a tua morte, ó
Senhor, e professar sua
ressurreição até que você venha
novamente. Ou: Quando
comemos este Pão e bebemos
este Cálice, proclamamos a tua
morte, ó Senhor, até que você
venha novamente. Ou: Salva-nos,

Armenian (Հայերեն)

Փրկչին, Որովհետեւ ձեր խաչի եւ հարության միջոցով Դուք մեզ ազատեցիք անվճար:

Ամեն ինչ

Հաղորդության ծես

Փրկչի հրամանատարության ժամանակ եւ ձեւավորվել է աստվածային ուսմունքի միջոցով, մենք համարձակվում ենք ասել.

Մեր Հայրը, ով դրախտում արվեստ է, Սուրբ թող լինի քո անունը; Քո Թագավորությունը գալիս է, Քո կամքը կկատարվի երկրի վրա, ինչպես դա դրախտում է: Տվեք մեզ այս օրը մեր ամենօրյա հացը, եւ ների՛ր մեզ մեր հանցանքները, քանի որ մենք ներում ենք նրանց, ովքեր հանցավոր են մեր դեմ. եւ մեզ տանում է ոչ թե գայթակղության մեջ, Բայց մեզ ազատել չարից:

Ազատի՛ր մեզ, Տեր, մենք աղոթում ենք, ամեն չարիքից, գթասրտորեն խաղաղություն տալ մեր օրերում, Դա, ձեր ողորմության օգնությամբ, Մենք միշտ կարող ենք զերծ մնալ մեղքից եւ անվտանգ բոլոր նեղություններից, Երբ մենք սպասում ենք օրհնված հույսին եվ մեր Փրկչի, Հիսուս Քրիստոսի գալուստը:

Թագավորության համար, Իշխանությունն ու փառքը քոն են այժմ եւ հավիտյանս.

Տեր Հիսուս Քրիստոս, Ով ասաց առաքյալներին. Խաղաղություն,

Portuguese (Português)

Salvador do mundo, por sua Cruz e Ressurreição você nos libertou.

Um homem.

Rito de Comunhão

Ao comando do Salvador e formados pelo ensinamento divino, ousamos dizer:

Pai Nosso que estais no céu, santificado seja o teu nome; venha o teu reino, tua vontade seja feita na terra como no céu. O pão nosso de cada dia nos dai hoje, e perdoa-nos as nossas ofensas, assim como nós perdoamos a quem nos tem ofendido; e não nos deixeis cair em tentação, mas livrai-nos do mal.

Livrai-nos, Senhor, rogamos, de todo mal, graciosamente conceda paz em nossos dias, que, com a ajuda da tua misericórdia, podemos estar sempre livres do pecado e a salvo de toda aflição, enquanto esperamos a bendita esperança e a vinda de nosso Salvador, Jesus Cristo.

Para o reino, o poder e a glória são seus agora e sempre.

Senhor Jesus Cristo, que disse aos vossos Apóstolos: Paz te deixo,

Armenian (Հայերեն)

որ ես թողնում եմ ձեզ, իմ
խաղաղությունը, որը ես տալիս
եմ ձեզ, Նայեք մեր մեղքերի վրա,
Բայց ձեր եկեղեցու հավատքի
վրա, եւ ողորմորեն շնորհավորեք
նրա խաղաղությունն ու
միասնությունը ձեր կամքին
համապատասխան: Ովքեր
ապրում եւ թագավորում են
հավիտյանս հավիտյանս:

Ամեն ինչ

Տիրոջ խաղաղությունը միշտ ձեզ
հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Եկեք միմյանց առաջարկենք
խաղաղության նշանը:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ:
Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ:
Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը,
Դրամաշնորհեք մեզ
խաղաղություն:

Ահա Աստծո Գառը, ահա նրան,
ով խլում է աշխարհի մեղքերը:

Օրհնյալ են նրանք, ովքեր
կանչված են գառան ընթրիքին:

Տեր, ես արժանի չեմ որ դուք
պետք է մտնեք տանիքի տակ,
Բայց միայն ասեք խոսքը եւ իմ
հոգին կբուժվեն:

Քրիստոսի մարմինը (արյունը):

Ամեն ինչ

Եկեք աղոթենք:

Ամեն ինչ

Եզրափակիչ ծեսեր

Portuguese (Português)

minha paz te dou, não olhe para
os nossos pecados, mas na fé da
vossa Igreja, e graciosamente lhe
conceda paz e unidade de acordo
com sua vontade. Que vivem e
reinam para todo o sempre.

Um homem.

A paz do Senhor esteja sempre
convosco.

E com o seu espírito.

Ofereçamos uns aos outros o
sinal da paz.

Cordeiro de Deus, que tirais os
pecados do mundo, tenha
piedade de nós. Cordeiro de
Deus, que tirais os pecados do
mundo, tenha piedade de nós.
Cordeiro de Deus, que tirais os
pecados do mundo, nos conceda
a paz.

Eis o Cordeiro de Deus, eis aquele
que tira o pecado do mundo.

Bem-aventurados os chamados à
ceia do Cordeiro.

Senhor, eu não sou digno que
você deve entrar sob o meu teto,
mas apenas diga a palavra e
minha alma será curada.

O Corpo (Sangue) de Cristo.

Um homem.

Rezemos.

Um homem.

Ritos finais

Armenian (Հայերեն)

Օրհնութիւն

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Միգուցե Ամենակարող Աստված
օրհնի ձեզ, Հայրը եւ Որդին եւ
Սուրբ Հոգին:

Ամեն ինչ

Աշխատանքից ազատում

Դուրս եկեք, զանգվածը
ավարտվում է: Կամ. Գնացեք եւ
հայտարարեք Տիրոջ
ավետարանը: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ,
փառաբանելով Տիրոջը ձեր
կյանքով: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Portuguese (Português)

Bênção

O senhor esteja com você.

E com o seu espírito.

Que Deus todo poderoso te
abençoe, o Pai, e o Filho, e o
Espírito Santo.

Um homem.

Demissão

Vá em frente, a Missa está
terminada. Ou: Vá e anuncie o
Evangelho do Senhor. Ou: Vá em
paz, glorificando ao Senhor por
sua vida. Ou: Vá em paz.

Graças a Deus.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC